



## saldatrici e accessori

machines à souder et accessoires  
welding machines and accessories  
Schweißgeräte und Zubehör  
maquina de soldar y accesorios



# SALDATRICI E ACCESSORI DA CANTIERE

MACHINES A SOUDER ET LES ACCESSOIRES A UTILISER SUR LE CHANTIER

WELDING MACHINES AND EQUIPMENTS USED IN THE WORK SITE

SCHWEISSGERÄTE UND ZUBEHÖR - MAQUINA DE SOLDAR Y ACCESORIOS DE CANTERA

La macchina saldatrice testa/testa della linea "FUT" è conforme alla norma UNI 10565 e provvista di marchio CE è inoltre in grado di garantire:

- una perfetta coassialità dei tubi a mezzo delle ganasce;
- una preparazione ineccepibile delle estremità dei tubi/raccordi a mezzo della fresa;
- un perfetto controllo della pressione di saldatura e della temperatura del termoelemento;
- la conformità alle prescrizioni legislative antinfonitistiche.

Ogni macchina può saldare più diametri; in funzione delle dimensioni del tubo vengono inseriti nelle ganasce di base i corrispondenti anelli di riduzione.

È costituita da un corpo base sul quale sono montate le ganasce fisse e mobili. Le parti mobili, mosse idraulicamente, scorrono su due guide.

La saldatrice è dotata di fresa spianatrice, termoelemento, centralina elettroidraulica con distributore e regolatore di pressione con manometro.

Il termoelemento è costruito in modo da garantire un'uniformità di temperatura su tutta la superficie.

Il controllo della temperatura è mantenuto da un termostato regolabile che garantisce una variazione massima di  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  della temperatura impostata.

Su tutti i modelli è posizionato sul termoelemento un termometro ad indice collegato tramite una sonda alla termoplastra.

**Attenzione: secondo quanto previsto dalla norma UNI 10565 ogni due anni la saldatrice deve essere revisionata presso il costruttore o un centro specializzato da egli autorizzato. CONTATTATECI!!!**

La machine à souder bout à bout de la ligne "FUT" est en conformité avec UNI 10565 et elle a le marque CE; en plus elle peut garantir:

- Une parfaite coaxialité des tuyaux par des mâchoires;
- Une parfaite préparation des extrémités du tuyau/raccord par la fraise;
- Un parfait contrôle de la pression du soudage et de la température du thermoélément;
- La conformité aux prescriptions législatives pour la prévention des accidents.

Chacune machine peuvent souder plusieurs diamètres, en fonction des dimensions du tuyau on met dans les mâchoires de base les correspondants anneaux de réduction.La machine à souder est formée par un corps de base sur lequel les mâchoires, fixes ou mobiles, sont montées.

La machine à souder est dotée d'une fraise à surfacer, un thermoélément, un central électrohydraulique avec un distributeur et un régulateur avec un manomètre.

Le thermoélément est fait dans une façon qui permet la garantie d'une uniformité de la température sur toute la surface. Le control de la température est constante grâce à un thermostat réglable qui garantie une variation maxime de  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  de la température imposée.

**Attention: selon la norme UNI 10565 tous les deux ans la machine à souder doit être révisée près le constructeur ou près d'un centre spécialisé par lui autorisé. CONTACTEZ-NOUS!!!**

The butt-welding machine of the "FUT" line is in accordance with UNI 10565 and it has the CE mark. In addition it can guarantee the following characteristics:

- A perfect concentricity of the pipes thanks to the jaws;
- An exemplary welding pressure control and a perfect thermo element temperature control;
- The conformity to the industrial injury legislation.

Every machine can weld more than one diameter. On function to the pipe dimensions the corresponding reduction rings are inserted in the base jaws. A basic body on which there are set the mobile and fix jaws composes the butt-welding machine. The mobile parts are hydraulically moved and they slide on two guides.

The butt-welding machine is provided with a facing cutter, a thermo element, and an electro hydraulic gear case with a pressure distributor and regulator and with a pressure gauge.

The thermo element guarantees a uniformity of the temperature on the entire surface. The temperature control is preserved by an adjustable thermostat that guarantees a variation of maximum of  $+2$  degrees from the fixed temperature.

All the models have a thermometer linked with a feeler to the thermo platen.

**Attention: in accordance to the UNI 10565 the butt welding machine has to be revised every two years by the constructor or by a specialised centre authorised by the constructor. CONTACT US!!!**

Das Stumpf Schweißgerät der Linie „FUT“ stimmt mit der Norm UNI 10565 überein, ist ausgestattet mit der Marke CE und garantiert folgendes:

- perfekte Koaxiale Rohre mittels Rohrklemme;
- Eine einwandfreie Vorbereitung der Rohrenden/Anschlüsse mittels Fräse;
- Eine perfekte Kontrolle des Schweißdrucks und der Temperatur der Hitzebeständigkeit; in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften der Unfallverhütung.

Jedes Gerät kann mehrere Durchmesser schweißen:

In Abhängigkeit vom Rohrdurchmesser werden in den Rohrklemmen die entsprechenden Reduktionsringe eingefügt.

Das Schweißgerät besteht aus einer Basis, auf der die festen und beweglichen Kluppen befestigt sind.

Die beweglichen Teile - hydraulisch angetrieben verlaufen auf 2 Führungsschienen.

Das Schweißgerät ist mit einer Planfräse, Thermoelement, Elektrohydraulik, mit Verteiler und Dampfdruckmesser ausgestattet.

Die Konstruktion des Thermoelements ist so beschaffen, dass es eine gleichmäßige Temperatur auf der gesamten Oberfläche garantiert.

Die Temperaturkontrolle wird von einem regulierbarem Thermostat gesteuert, das eine maximale Variation von plus/minus  $2^{\circ}\text{C}$  der eingestellten Temperatur garantiert.

An allen Modellen ist auf dem Thermoelement ein Thermometer über eine Sonde mit der Thermoplatte verbunden.

**Achtung: laut Norm UNI 10565 muss das Schweißgerät alle zwei Jahre beim Hersteller oder bei von ihm autorisierten Betrieben überholt werden. SETZEN SIE SICH MIT UNS IN VERBINDUNG!!!**

La maquina soldadora de cabeza de la linea "FUI", conforme a la norma UNI 10565 y provista de marca CE, es además capaz de garantizar:

- Una perfecta coaxialidad de los tubos por medio de las morzadas;
- Una preparación impecable de las extremidades de los tubos/ juntas por medio de la fresa;



• Un control perfecto de la presión de soldadura y de la temperatura del termoelemento;

• La conformidad a las prescripciones legislativas contra los infortunios.

Cada maquina puede soldar muchos diámetros; en función de las dimensiones del tubo, se introducen en las morzadas de base las correspondientes argollas de reducción.

La maquina está constituida por un cuerpo base en el que se montan las morzadas fijas y móviles. Las partes móviles, movidas hidráulicamente, corren sobre dos conductos.

La soldadora está dotada con una fresa explanadora, termoelemento, centralita electrohidráulica con distribuidor y regulador de presión con manómetro.

El termoelemento está construido de modo que puede garantizar una uniformidad de temperatura en toda la superficie.

El control de la temperatura se mantiene con un termostato regulable que garantiza una variación máxima de  $\pm 2^\circ\text{C}$  de la temperatura impuesta.

En todos los modelos es posicionado en el termoelemento un termómetro con índice conectado con una termoplancha por medio de una sonda

**Atención: según la norma UNI 10565 cada dos años la soldadora tiene que ser revisada por el constructor o un centro especializado y autorizado. CONTACTANOS!!!**

### MACCHINA SALDATRICE TESTA/TESTA VERSIONE BASE



MACHINES À SOUDER BOUT À BOUT VERSION BASE

BUTT-WELDING MACHINE THE SIMPLEST VERSION

KOPF/KOPF SCHWEISSGERÄT BASISVERSION

LA MAQUINA SOLDADORA A TOPE VERSIÓN BASE

Per tubi PEAD / PP linea "FUT" VERSIONE BASE

Pour tuyaux PEHD/PP ligne FUT VERSION BASE

For PEHD/PP pipes FUT Line, THE SIMPLEST VERSION

Für PEHD/PP Rohre der Linie FUT BASISVERSION

Para los tubos en PEHD/PP de la linea FUE, VERSIÓN BASE

MODELLO MODELE - MODEL MODELL - MODELO	CORPO BASE CORPS BASE - BODY GRUNDAUSFÜHRUNG CUERPO BASE	FRESA RABOT MILLING CUTTER FRÄSE - TRESA	CENTRALINA CENTRALE ELECTRO HYDRAULIC ELECTRO-HYDRAULIC POWER UNIT ELEKTROHYDRAULISCHE ZENTRALE CENTRALINA	TERMOPIASTRA MIROIR CHAUFFANT HEATING MIRROR THERMOPLATTE TERMO PLANCHA	SUPPORTO SUPPORT SUPPORT GESTÜTZTE PLATTENFRÄSE SOporte	TOTALE MACCHINA TOTALE MACHINE TOTAL MACHINE BASISGERÄT TOTAL MAQUINA
<b>FUT</b>	€/cad.	€/cad.	€/cad.	€/cad.	€/cad.	€/cad.
<b>125</b>						
<b>160</b>						
<b>200</b>						
<b>250</b>						
<b>315</b>						
<b>355</b>						
<b>500</b>						
<b>630</b>						

### MACCHINA SALDATRICE TESTA/TESTA VERSIONE COMPLETA

MACHINE À SOUDER BOUT À BOUT AVEC TOUTS LES ACCESSOIRES

BUTT-WELDING MACHINE FULL OPTIONAL VERSION

KOPF/KOPF SCHWEISSGERÄT KOMPLETT MIT ALLEM ZUBEHÖR

LA MAQUINA SOLDADORA A TOPE VERSIÓN COMPLETA

Per tubi PEAD / PP linea "FUT" VERSIONE COMPLETA DI TUTTI GLI ACCESSORI

Pour tuyau PEHD/PP AVEC TOUTS LES ACCESSOIRES

For PEHD/PP pipes, FUT line, FULL OPTIONAL VERSION

Für PEHD/PP Rohre der Linie FUT KOMPLETT MIT ALLEM ZUBEHÖR

Para los tubos en PEHD/PP de la linea FUE, VERSIÓN COMPLETA DE TODOS LOS ACCESORIO

MODELLO MODELE - MODEL MODELL - MODELO	VERSIONE BASE VERSIONS BASE SIMPLEST VERSION BASISVERSION VERSION BASE	SERIE RIDUZIONI SERIE DES REDUCERS SERIES OF REDUCERS REDUZIERTE AUSFÜHRUNG SERIE DE LAS REDUCCIONES	APP. SALDA CARTELLE APPAREIL SOUDE COLLETS STUBEND DEVICE STARKEGERÄT ADAPTADOR PARA SOLDAR PORTABRIDAS	CASSA DI TRASPORTO CAISSE DE TRANSPORT EN BOIS TRANSPORT WOODEN BOX HOLZTRANSPORTKISTE CONTENEDOR DE TRANSPORTE	TOTALE MACCHINA TOTALE MACHINE TOTAL MACHINE KOMPLETTES GERÄT TOTAL MAQUINA
<b>FUT</b>	€/cad.	€/cad.	€/cad.	€/cad.	€/cad.
<b>125</b>					
<b>160</b>					
<b>200</b>					
<b>250</b>					
<b>315</b>					
<b>355</b>					
<b>500</b>					
<b>630</b>					



## REGISTRATORE CICLI DI SALDATURA "CONTROL BOX"

ENREGISTREUR DES CYCLES DE SOUDAGE CONTROL BOX - CONTROL BOX WELDING CYCLE RECORDER

REGELMÄSSIGE AUFZEICHNUNG DER SCHWEISSUNG CONTROL BOX - REGISTRADOR CICLOS SOLDADURA CONTROL BOX

pour machines bout à bout de la ligne FUT - per saldatrici testa/testa linea "FUT" - for butt-welding machine of the FUT line - für Kopf/Kopf Schweißgerät Linie FUT - para soldadoras a tope linea FUT

Il CONTROL BOX è un dispositivo per la registrazione ed il controllo dei parametri utilizzati durante l'esecuzione di saldature testa/testa su tubi PEAD e PP. L'apparecchio verifica che i parametri impostati dall'operatore durante la saldatura siano conformi a quelli della normativa; pressioni e temperature vengono visualizzate su di un display LCD 2x16 e, se differenti da quelli previsti dalla norma, l'apparecchio emette segnali acustici di allarme che guidano l'operatore durante tutte le fasi della saldatura. Il dispositivo è dotato di stampante incorporata che rilascia un rapporto al termine del ciclo.

Le "CONTROL BOX" est un dispositif pour enregistrer et pour contrôler les paramètres utilisés pendant exécution de soudage bout à bout sur tuyaux PEHD et PP. C'est enregistrer vérifie que les paramètres que l'opérateur utilise pendant le soudage soient en conformité avec les de la norme. Les pressions et les températures sont visualisées sur un écran LCD 2x16, si ils sont différents de ces de la norme la machine fait des signaux acoustiques d'alarme qui guident l'opérateur pendant toutes les phases de la soudure. Le dispositif a une imprimante qui donne, à la fin du cycle, un rapport final.

The CONTROL BOX is a system to register and control the parameters used during the butt-welding operation using PEHD and PP pipes. This machine verifies that the parameters imposed by the operator during the welding operation are complied with the normative ones. Pressures and temperatures are visualized on a LCD 2x16. If they are different from those estimated from the law, they utter acoustic sounds. These last elements guide the operator during all the welding phases. This system is provided with an incorporated printer that issues a report at the end of the cycle.

Die „Control Box“ ist ein Apparat, der für die Aufnahme und Kontrolle der Parameter während der Stumpfschweißung auf PEHD und PP Röhren gebraucht wird. Der Apparat stellt sicher, dass die Parameter, die vom Arbeiter während der Schweißung gemacht wurden, konform mit der Norm sind; Druck und Temperatur werden auf einem LCD Display 2x16 angezeigt. Entsprechend sie nicht der Norm wird ein akustisches Alarmsignal gegeben. Die „Control Box“ ist versehen mit einem eingebautem Drucker, der am Ende des Arbeitsvorgangs einen Bericht erstellt.

El CONTROL BOX es un dispositivo para la grabación y el control de los parámetros utilizados durante la ejecución de soldaduras a tope en tubos PEHD y PP. El aparato verifica que los parámetros comenzados por el operador durante la soldadura sean conforme a los de la norma; presiones y temperaturas se visualizan en una pantalla LCD 2x16, si resultan diferentes de los previstos por las normas, el aparato emite señales acústicas de alarma que dirigen el operador durante las fases de la soldadura. El dispositivo está provisto de una impresora incorporada que entrega un relato final del ciclo.



MODELLO MODELE MODEL MODÈLE MODEL	PESO POIDS WEIGHT GEWICHT PESO	LUNGHEZZA LONGUEUR LENGTH LÄNGE LARGURA	LARGHEZZA LARGEUR WIDTH BREITE ANCHO	ALTEZZA HAUTEUR HEIGHT HÖHE ALTURA	VOLTAGGIO VOLTAGE VOLTAJE VOLT	CONSUMO CONSUME CONSUMPTION VERBRAUCH CONSUMO	MEMORIA MEMORY SPEICHER MEMORIA	PRESSEIONE PRESSURE DRUCK PRESSIÓN	€/cad.
FUT	Kg	cm	cm	cm	v	w	cicli	max/bar	€/cad.
CONTROL BOX	7,5	35	30	16	230	50	200	200	
SUPPORTO LDU SU CENTRALINA PROTEZIONE LDU ANTIPIOGGIA	-	-	-	-	-	-	-	-	

## SERIE DI RIDUZIONI PER SALDATRICI "FUT"

SERIE COMPLÈTE DES RÉDUCTIONS POUR LA MACHINE "FUT" - SERIES OF REDUCERS FOR "FUT" WELDING MACHINE  
REDUCTIONSSERIE FÜR SCHWEISSGERÄTE "FUT" - SERIE DE LAS REDUCCIONES PARA LA MÁQUINA DE SOLDADURA FUT

### NOTE:

Les réductions pour FUT315 dal DE90 al DE225 sono utilizzabili solo abbinate alle riduzioni 250 per FUT315

Le riduzioni per FUT355 dal DE90 al DE225 sono utilizzabili solo abbinate alle riduzioni 250 per FUT355

Le riduzioni per FUT500 dal DE250 al DE280 sono utilizzabili solo abbinate alle riduzioni 315 per FUT500

Le riduzioni per FUT630 dal DE315 al DE450 sono utilizzabili solo abbinate alle riduzioni 500 per FUT630

### ATTENTION:

Les réductions pour les tuyaux FUT 315 à partir de DE 90 pour arriver au DE 225 peuvent être utilisées seulement avec des réductions 250 pour FUT 315

Les réductions pour les tuyaux FUT 355 à partir de DE 90 pour arriver au DE 225 peuvent être utilisées seulement avec des réductions 250 pour FUT 355

Les réductions pour les tuyaux FUT 500 à partir de DE 250 pour arriver au DE 280 peuvent être utilisées seulement avec des réductions 315 pour FUT 500

Les réductions pour les tuyaux FUT 630 à partir de DE 315 pour arriver au DE 450 peuvent être utilisées seulement avec des réductions 500 pour FUT 630



### ATTENTION:

Reductions for FUT315 from DE90 to DE225 can be used only if in coupling with reductions 250 for FUT 315

Reductions for FUT 355 from DE 90 to DE 225 can be used only if in coupling with reductions 250 for FUT 355

Reductions for FUT500 from DE 250 to DE 280 can be used only if in coupling with reductions 315 for FUT500

Reductions for FUT 630 from DE315 to DE 450 can be used only if in coupling with reductions 500 for FUT 630

### VORSICHT:

Die Reduktion für FUT 315 von DE 90 bis DE 225 sind nur einsetzbar in Verbindung mit Reduktion 250 auf FUT 315

Die Reduktion für FUT 355 von DE 90 bis DE 225 sind nur einsetzbar in Verbindung mit Reduktion 250 auf FUT 355

Die Reduktion für FUT 500 von DE 250 bis DE 280 sind nur einsetzbar in Verbindung mit Reduktion 315 auf FUT 500

Die Reduktion für FUT 630 von DE 315 bis DE 450 sind nur einsetzbar in Verbindung mit Reduktion 500 auf FUT 630

### NOTE:

Reducciones para FUT 315 de DE 90 a DE 225 pueden ser utilizadas solamente con las reducciones 250 para FUT 315

Reducciones para FUT 355 de DE 90 a DE 225 pueden ser utilizadas solamente con las reducciones 250 para FUT 355

Reducciones para FUT 500 de DE 250 a DE 280 pueden ser utilizadas solamente con las reducciones 315 para FUT 500

Reducciones para FUT 630 de DE 315 a DE 450 pueden ser utilizadas solamente con las reducciones 500 para FUT 630

### DETALLO MISURE DISPONIBILI E RELATIVI PREZZI DI LISTINO

DETAIL MESURES DISPONIBLES ET RELATIFS PRIX

DETAIL MEASURES AVAILABLE AND CORRESPONDENT PRICES

PREISLISTE, DER ZUR VERFÜGUNG STEHMENDEN MASSE

HAY DEDALLADAMENTE LAS MEDIDAS QUE TENEMOS CON SU PRECIO DE LISTA

DE	FUT 125	FUT 160	FUT 200	FUT 250	DE	FUT 315	FUT 355	FUT 500	FUT 630
40					40				
50					50				
63					63				
75					75				
90					90				
110					110				
125					125				
140					140				
160					160				
180					180				
200					200				
225					225				
250					250				
280					280				
315					315				
355					355				
400					400				
450					450				
500					500				
560					560				



## SALDATRICI PER ELETTROFUSIONE

MACHINES À SOUDER POUR ÉLECTROFUSION - ELECTROFUSION WELDING MACHINES

ELEKTROFUSIONSSCHWEISSGERÄT - MAQUINA POR SOLDADORA ELECTRICA

La saldatrice **ATHENA NEW POLY** prevede, oltre all'inserimento manuale dei parametri di saldatura e dei codici a barre, la predisposizione per la penna ottica (a richiesta), così da diventare una saldatrice ad impostazione automatica. Polivalente, consente la saldatura di raccordi elettrici fino a un diametro di 400 mm.

La saldatrice **ATHENA UNIVERSAL** è dotata di scanner per lettura codice a barre, impostazione manuale ed automatica, ed è quindi in grado di saldare tutti i raccordi in pe d'elektrofusione presenti sul mercato fino al Ø 800.

La machine à souder **ATHENA NEW POLY** prévoit, au-delà de l'insertion manuel des modèles de soudure il est des codes à barres, la prédisposition pour le stylo optique, à la demande, ainsi à devenir une soudeuse à la position automatique. Polyvalent, il permet la soudure des raccords électriques jusqu'au diamètre de 400 mm.

La machine à souder **ATHENA UNIVERSAL** est due d'un scanner pour la lecture du code à barre, d'un réglage manuel et donc elle peut souder, avec une elektrofusion opération, tous les raccords en PE qui sont présents sur le marché Ø 800.

The new welding machine, **ATHENA NEW POLY** other than the manual insertion of the welding parameters and bar codes, it provides an optical pen (on request) as such it becomes an automatic versatile welding machine, which allows the welding of electrofusion couplers up to Ø 400.

The welding machine **ATHENA UNIVERSAL** has a scanner that can read the bar code. There is the manual or automatic definition of parameters. For this reason it can weld all the electrofusion PE fittings that are on the market Ø 800.

**ATHENA NEW POLY** ist eine Schweißmaschine mit automatischer Anlage, und auch sehr vielseitig: Athena New Poly erlaubt Elektrofusionverbindungen bis Ø 400mm zu schweissen.

Die Schweißmaschine **ATHENA UNIVERSAL** mit scanner, manueller Anlage und Automatik und ist in der Lage alle handelsüblichen PE-Elektrofusions Verbindungen zu verschweißen Ø 800.

Esa nueva maquina **ATHENA NEW POLY** prevee, a parte de la introducción manual de los parametros de soldar y de los códigos de barras, la predisposición del bolígrafo óptico (a demanda) volviéndose una maquina de soldar automática y polivalente. permite la soldadura de juntas electrosoldables hasta un diámetro de 400mm.

La soldadora **ATHENA UNIVERSAL** está dotada con scanner para la lectura de los códigos de barras, impostación manual y automática, y entonces capaz de soldar todas las juntas electrosoldables en PE que se encuentran en el mercado Ø 800.





## SALDATRICE AD ELETTROFUSIONE

MACHINES A ELECTROFUSION  
ELECTROFUSION MACHINE  
ELEKTROFUSIONSSCHWEISSGERÄT  
SOLDADORA PARA ELECTROFUSIÓN



Per tubi PEAD linea "ATHENA"

Our tuyaux en PEHD version "ATHENA" - For PEHD pipes "ATHENA"

Für PEHD Rohr der Lini "Athena" - Para los tubos en PEHD linea "ATHENA"

\* Il palmare non è utilizzabile con ATHENA UNIVERSALE

\* Le modèle de poche n'est pas utilisable ATHENA UNIVERSALE

\* The palmar can't be used with ATHENA UNIVERSALE

\* Der palme ist nicht anwendbar mit ATHENA UNIVERSALE

\* El palmar se puede no utilizar con ATHENA UNIVERSALE

MODELLO MODELE MODEL MODELL MODEL	PESO POIDS WEIGHT GEWICHT PESO	LUNGHEZZA LONGUEUR LENGTH LÄNGE LARGURA	LARGHEZZA LARGEUR WIDTH BREITE ANCHO	ALTEZZA HAUTEUR HEIGHT HÖHE ALTURA	VOLTAGGIO VOLTAGE VOLTAGE VOLT VOLTAGGIO	CONSUMO CONSUMPTION VERBRAUCH CONSUMO	GAMMA GAMME RANGE UMFANG GAMA	TENSIONE TENSION TENSION SPANNUNG TENSION	€/cad.
	Kg	cm	cm	cm	v	kw	mm	v	
Athena New Poly (*)	18	32	20	27	230	4,5	20..400	8,48	
Penna ottica per Athena New Poly	-	-	-	-	-	-	-	-	
Athena Universal (*)	22	30	21	26	230	4,5	20..800	8,48	
Stampante	1	10	18	10	12	-	-	-	
Palmare	0,4	15	9	3	12	-	-	-	

(\*) con valigetta

## ACCESSORI PER SALDATURA AD ELETTROFUSIONE

ACCESSOIRES POUR LA SOUDURE A ELECTROFUSION

ELECTRO FUSION WELDING ACCESSORIES

ZUBEHÖR FÜR ELEKTROFUSIONSSCHWEISSGERÄTE

ACCESORIOS PARA LA OPERACIÓN DE LA SOLDADURA CON EL  
ELECTROFUSION



### ALLINEATORE A CINGHIA

POSITIONNEUR

ALIGNEUR

AUSRICHTER MIT GURT

AL INFARDO A CORREA



20...90 mm

40...180 mm

50...250 mm

110...160 mm

€/cad.

€/cad.

€/cad.

€/cad.

€/cad.

### RASCHIATORE UNIVERSALE

GRATTÖIR UNIVERSEL - UNIVERSAL SCRAPER

UNIVERSALSCHABER - RASCADOR UNIVERSAL



75...180 mm

200...400 mm

€/cad.

€/cad.

€/cad.



### KIT LAME RASCHIATORE UNIVERSALE

LAMES POUR GRATTÖIR UNIVERSEL

BLADE SET FOR SCRAPER

MESSEN FÜR ALLEGEMEINEN GEBOCHENEN (ALLEGEMEINEN) SCHABER

KIT DE LAMAS PARA RASCADOR

### LIQUIDO DETERGENTE PER TUBI PEAD

DETERGENT POUR LES TUYAUX EN PEHD

CLEANING FLUID FOR PEHD PIPES

FLÜSSIGREINIGER FÜR PEHD ROHRE

LIQUIDO DETERGENTE PARA TUBOS PEAD

### PENNARELLO BIANCO INDELEBILE

STYLO BLANC INDELEBILE

WHITE INDELEBLE PEN

UNAUSLÖSCHBAR WEISSE STIFT FÜR RÖHRENBESCHRIFTUNG

MARCADOR BLANCO